

# interline

## ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ДЛЯ ВБУДОВАНОЇ МОРОЗИЛЬНОЇ  
КАМЕРИ:  
FTN 771 EGN WA+

Перед використанням продукції  
Interline™ уважно ознайомтеся з цією  
інструкцією.

У разі виникнення складностей з  
використанням продукту зверніться  
до сервісного центру:

 0 800 30 33 34



скануйте для переходу  
на офіційний сайт

## Зміст

<b>1. ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ</b> .....	4
1.1. Загальні застереження .....	4
1.2. Перед першим увімкненням морозильної камери .....	5
1.3. Під час використання морозильної камери .....	5
<b>2. ЗНАЙОМСТВО</b> .....	6
<b>3. ВИКОРИСТАННЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ</b> .....	7
3.1. Технологія No-Frost .....	7
3.2. Дисплей та панель керування .....	7
3.3. Використання морозильної камери .....	7
3.3.1. Кнопка встановлення температури морозильної камери .....	7
3.3.2. Індикатор несправності .....	7
3.3.3. Режим «Супер заморозки» .....	7
3.3.4. Встановлення необхідної температури .....	8
3.4. Застереження пов'язані з температурними налаштуваннями .....	8
3.5. Аксесуари .....	8
3.5.1. Форма для кубиків льоду (наявність залежить від комплектації) .....	8
3.5.2. Льодогенератор (наявність залежить від комплектації) .....	9
<b>4. РОЗМІЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ</b> .....	9
4.1. Відсік для заморожування .....	9
<b>5. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ</b> .....	11
5.1. Розморожування .....	12
<b>6. ПЕРЕВЕЗЕННЯ ТА ПЕРЕВСТАНОВЛЕННЯ</b> .....	12
6.1. Транспортування та зміна розташування .....	12
<b>7. УСУНЕННЯ ТЕХНІЧНИХ НЕПОЛАДОК</b> .....	12
<b>8. КОРИСНІ ПОРАДИ, ЩО ДОПОМОЖУТЬ ЗАОЩАДИТИ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ</b> .....	14

Перш за все, дякуємо Вам за довіру до торгової марки Interline.  
Переконайтесь, що Ви отримали прилад без ушкоджень. При виявленні пошкоджень зверніться до торговельної організації, де Ви придбали прилад.

Інструкції з експлуатації також доступні на нашому сайті: <https://interline.ua/>.

Ця інструкція містить важливу інформацію з техніки безпеки та вказівки, які допоможуть Вам у роботі з приладом. Також в ній міститься важлива інформація щодо технічного обслуговування пристрою.

Перш ніж використовувати прилад, будь ласка, прочитайте цей посібник та збережіть його для подальшого використання. При перевезенні чи передачі пристрою новому власнику переконайтесь, що він отримає цю інструкцію.

## **УМОВНІ ПОЗНАЧКИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ**

<b>Умовна позначка</b>	<b>Тип</b>	<b>Значення</b>
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Існує ризик серйозно травмуватися чи навіть загинути
	РИЗИК ЕЛЕКТРИЧНОГО УДАРУ	Існує ризик отримання удару електричним струмом
	РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ	Існує ризик виникнення пожежі
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Є ризик отримання травми чи пошкодження Вашого майна
	ВАЖЛИВО	Важливо дотримуватися інструкцій та використовувати прилад належним чином

# 1. ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## 1.1. Загальні застереження



Час від часу перевіряйте вентиляційні отвори в корпусі та внутрішній частині приладу. Вони не повинні бути перекриті іншими предметами чи брудом.



Не використовуйте жодних механічних пристроїв чи інших засобів, щоб пришвидшити процес розморожування. Крім тих, що рекомендовані виробником.



Не використовуйте електричні пристрої всередині камери для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником.



Не допускайте пошкодження охолоджувального контуру приладу.



Встановлюючи пристрій переконайтесь, що кабель живлення цілий та не перетискається.



Не розташовуйте подовжувачі, трійники чи інші джерела живлення позаду приладу.



Переконайтесь, що Ви надійно закріпили пристрій на своєму місці згідно з інструкцією. Це вбереже Вас від можливих травм, пов'язаних з ненадійним кріпленням морозильної камери.



Будьте обережними при транспортуванні та встановленні пристрою, оскільки в ньому використовується холодоагент R600a. Не можна, щоб охолоджуючий контур був пошкодженим. R600a це природний газ, він не шкодить навколишньому середовищу, проте цей холодоагент вибухонебезпечний. У випадку пошкодження охолоджуючого контуру тримайте морозильну камеру якомога далі від джерел відкритого вогню чи джерел тепла та провітріть кімнату, в якій розташований прилад, протягом кількох хвилин.

- Будьте обережними при перенесенні та встановленні морозильної камери, не пошкодьте охолоджуючий контур.
- Не зберігайте вибухонебезпечні предмети, наприклад балони з горючим газом, всередині пристрою.
- Морозильна камера призначена для використання в домашньому побуті та в господарстві, наприклад:
  - В кухонних зонах для персоналу магазинів, офісів чи інших робочих середовищ;
  - У фермерських будинках та клієнтами готелів, мотелів й інших місцях проживання;
  - У спальних зонах та зонах сніданку;
  - В закладах громадського харчування й іншими подібними закладами.
- Якщо вилка приладу не сумісна з вашою розеткою, вилку потрібно замінити. Цю задачу має виконувати лише досвідчений електрик чи особа, що має відповідну кваліфікацію для уникнення можливих ризиків.
- Холодильна камера має спеціальну заземлену вилку. Розетка для такої вилки також повинна бути заземлена та мати запобіжник щонайменше на 16 амперів. Якщо в вашій оселі немає такої розетки, її потрібно буде встановити. Цю роботу має виконувати лише досвідчений електрик чи особа, що має відповідну кваліфікацію.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особи з відсутністю досвіду та знань, під наглядом. Чи в разі надання їм інструкції щодо безпечного використання приладу, після усвідомлення небезпечних ситуацій, які можуть трапитись при неправильному використанні пристрою. Потрібно наглядати за дітьми, аби переконатись, що вони не граються з приладом. Діти не повинні самостійно чистити чи обслуговувати пристрій без нагляду.
- Дітям віком від 3 до 8 років дозволено діставати чи класти продукти в морозильну камеру під наглядом. Проте вони не повинні самостійно чистити чи обслуговувати прилад. Діти віком до трьох років не повинні користуватися морозильною камерою. Діти віком від 8 до 14 років та особи з інвалідністю можуть користуватися пристроєм під наглядом чи в разі надання їм інструкцій щодо правильної експлуатації.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити. Для того, щоб уникнути можливих ризиків, цю роботу має виконувати персонал авторизованого сервісного центру чи особа, що має відповідну кваліфікацію.
- Морозильна камера не призначена для використання на висоті понад 2000 м над рівнем моря. Для запобігання швидкого псування продуктів, будь ласка притримуйтесь таких правил:
- Відкриття дверей на тривалий проміжок часу може спричинити значне підвищення температури в середині відсіку для продуктів.

- Регулярно чистіть поверхні, що контактують з продуктами та легкодоступні системи відведення води.
- Зберігайте сире м'ясо чи рибу в окремих контейнерах, щоб вони не торкалися інших продуктів та щоб волога з них не контактувала з іншими продуктами.
- Відділення з двома зірками підходять для зберігання попередньо замороженої їжі, та для виготовлення й зберігання морозива, кубиків льоду.
- Відділення з одною, двома чи трьома зірками не підходять для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо Ви не плануєте користуватись морозильною камерою тривалий час, то відключіть її від електромережі, розморозте, очистіть та висушіть. Залиште дверцята приладу відчиненими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині морозильної камери.

## **1.2. Перед першим увімкненням морозильної камери**

- Переконайтесь, що напруга та частота електромережі підходить для роботи пристрою. Напруга має бути в діапазоні 220-240 В при частоті 50 Гц.
- Переконайтесь, що вилка залишається легкодоступною після встановлення приладу.
- Ваша морозильна камера може мати специфічний запах при першому увімкненні. Проте це нормально й запах зникне, щойно пристрій почне охолоджувати відсіки для продуктів.
- Переконайтесь, що електромережа повністю підходить для роботи пристрою. Усі характеристики наведені в паспортній таблиці. Якщо у Вас виникли сумніви, проконсультуйтеся з фахівцем.
- Розетка, в яку підключено прилад, повинна бути заземлена. Якщо розетка не має заземлення чи не вилка не підходить до Вашої розетки, радимо проконсультуватися у фахівця.
- Пристрій повинен підключатися у розетку зі встановленим належним чином запобіжником. Переконайтесь, що електромережа повністю підходить для роботи пристрою. Усі характеристики наведені в паспортній таблиці, яка знаходиться зліва всередині камери для продуктів.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, що була завдана при підключенні морозильної камери до розетки без заземлення.
- Розташуйте прилад так, щоб на нього не потрапляло пряме сонячне проміння.
- Морозильна камера не призначена для використання під відкритим небом, не допустіть потрапляння приладу під дощ.
- Прилад має розташовуватися на відстані щонайменше 50 см від печей, газових поверхонь чи інших джерел вогню. Для електричних поверхонь ця відстань має становити щонайменше 5 см.
- Якщо Ваша морозильна камера розташована поруч з морозильною камерою глибокої заморозки, то відстань між ними має складати щонайменше 2 см для запобігання утворення вологи ззовні пристроїв.
- Не загортайте корпус в тканину та не накривайте верхню частину приладу, Це негативно позначиться на роботі морозильної камери.
- Не розташовуйте нічого на відстані щонайменше 150 мм над верхньою частиною пристрою. Не розміщуйте нічого на верхній частині приладу.
- Не розміщуйте важкі предмети на морозильній камері.
- Перед використанням гарно помийте пристрій, особливо відсіки для зберігання продуктів (див. розділ «Чистка та обслуговування»).
- Перед використанням морозильної камери промийте усі її частини теплою водою з додаванням чайної ложки харчової соди. Далі промийте усі частини приладу чистою водою та витріть насухо. Поверніть усі знімні частини на своє місце після чищення.
- Цей виріб призначений для використання на кухні.

## **1.3. Під час використання морозильної камери**

- Не підключайте пристрій до електромережі через подовжувач.
- Не підключайте прилад до пошкоджених, тріснутих чи старих розеток.
- Не тягніть, не згинайте та не допускайте пошкодження кабелю живлення.
- Не підключайте пристрій до електромережі через перехідник.
- Пристрій розроблений для використання дорослими. Не дозволяйте дітям гратися з приладом чи висіти на дверцятах.
- Ніколи не торкайтесь кабелю живлення чи вилки вологими руками. Це може спричинити коротке замикання чи електричний удар.
- Не кладіть скляні пляшки чи банки в морозильну камеру, оскільки вони можуть вибухнути при замерзанні їх вмісту.
- Не кладіть легкозаймисті чи вибухонебезпечні речі в морозильну камеру.
- Дістаючи лід з відсіку для виготовлення льоду, не торкайтесь його. Лід може спричинити обмороження чи стати причиною порізів на шкірі.
- Не торкайтесь заморожених продуктів вологими руками. Не їжте морозиво та кубики льоду відразу після того, як Ви дістали їх з морозильної камери.
- Не заморожуйте повторно заморожені напівфабрикати, що встигли нагрітися. Ігнорування цієї поради може призвести до проблем зі здоров'ям, наприклад до харчового отруєння.

### Старі та виведені з експлуатації морозильні камери

- Якщо Ваш старий холодильник чи морозильна камера мають замок, то перед тим, як викидати пристрій потрібно зламати чи зняти цей замок. Оскільки малі діти випадково можуть потрапити в пастку.
- Старі холодильники та морозильні камери містять ізоляційні матеріали та холодоагент з хлором. Тому потрібно утилізувати такі пристрої правильно. Зверніться до місцевої служби, що займається утилізацією таких пристроїв.

### Декларація про відповідність нормам ЄС


Наша продукція відповідає діючим європейським директивам, нормам та вимогам, викладеним у наведених стандартах.

### Утилізація старого пристрою

Цей символ на приладі чи його упаковці означає, що цей продукт не можна викидати разом з побутовими відходами. Натомість його потрібно віднести до відповідної точки збору, що займається переробкою електричного та електронного обладнання. Утилізуючи прилад таким чином Ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я. Для того, щоб отримати більш детальну інформацію щодо переробки та утилізації, будь ласка, зв'яжіться з міською радою, вашою місцевою організацією, що займається переробкою чи магазином, де ви придбали цей продукт.



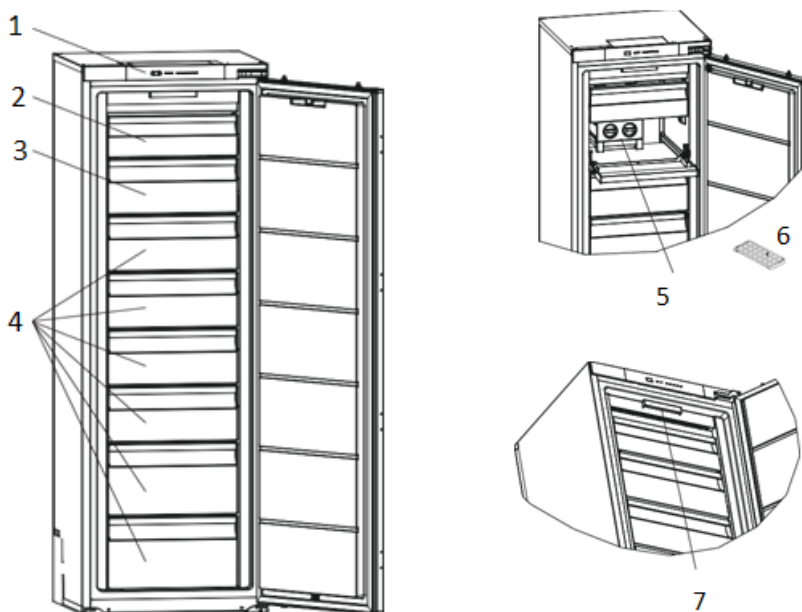
### Упаковка

Коробка та пакувальний матеріал захищають Ваш новий пристрій від пошкоджень, що можуть статися під час транспортування. Коробка та пакувальний матеріал придатні для переробки та позначені символом відповідним символом . Повторне використання таких матеріалів знижує споживання сировини, отже зменшує вироблення відходів.

### Примітки

- Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед тим, як встановити та використовувати пристрій. Виробник не відповідальний за шкоду, що спричинена неправильним встановленням чи використанням приладу.
- Зберігайте інструкцію з експлуатації протягом всього життєвого циклу пристрою та для вирішення можливих проблем, що можуть виникнути при його використанні.
- Це пристрій призначений для домашнього використання та використання в побуті для визначених цілей. Він не призначений для загального чи комерційного використання та призведе до скасування гарантійних зобов'язань.
- Цей пристрій розроблений для домашнього використання та підходить лише для охолодження й зберігання продуктів. Він не призначений для загального чи комерційного використання та/чи зберігання будь-яких інших речей, окрім продуктів. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки спричинені неправильним використанням цієї морозильної камери.

## 2. ЗНАЙОМСТВО



Комплектація може відрізнятись

- 1) Дисплей та панель керування;
- 2) Верхній клапан морозильної камери;

- 3) Відкидна кришка морозильної камери/Відсік для заморожування;
- 4) Відсік для заморожування;
- 5) Льодогенератор\*;
- 6) Форма для кубиків льоду\*;
- 7) Світлодіодна стрічка морозильної камери\*.

\* в деяких моделях

### **3. ВИКОРИСТАННЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ**

#### **3.1. Технологія No-Frost**

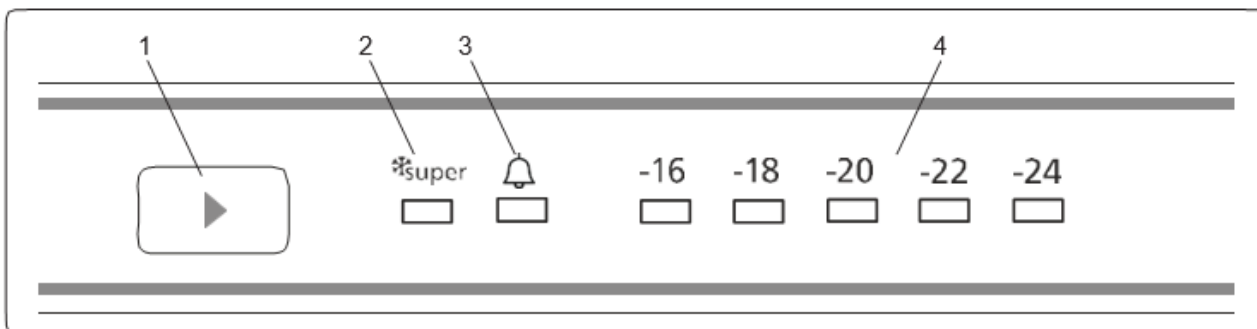
Морозильні камери з технологією No-Frost відрізняються від статичних морозильних камер за принципом роботи.

В звичайних морозильних камерах волога при відкритті дверцят та волога від їжі накопичується й намерзає всередині відсіку для заморожування. Щоб ця волога вже у вигляді криги розмерзлася Вам необхідно періодично вимикати пристрій, переносити заморожені продукти в окремий попередньо охолоджений контейнер та дочекатися поки крига в відсіку для заморожування не розтане.

Відсік для заморожування з технологією No-Frost працює інакше. Сухе й холодне повітря всередині морозильної камери розподіляється рівномірно між полицями. Отже ваші продукти теж заморожуються рівномірно, що запобігає накопиченню вологи та намерзанню.

Така технологія спрощує використання морозильної камери. До того ж пристрій має величезний об'єм морозильної камери та стильний вигляд.

#### **3.2. Дисплей та панель керування**



##### **Органи керування на панелі керування**

1. Кнопка встановлення температури морозильної камери;
2. Індикатор режиму «Супер заморозки»;
3. Індикатор несправності;
4. Індикатори обраної температури морозильної камери.

#### **3.3. Використання морозильної камери**

##### **Освітлення (за наявності цієї опції)**

Коли Ви підключите пристрій до електромережі вперше, освітлення всередині морозильної камери може увімкнутися з затримкою в 1 хв через тест усіх систем перед початком роботи.

##### **3.3.1. Кнопка встановлення температури морозильної камери**

Ця кнопка дозволяє встановити температуру всередині морозильної камери. Натисніть її, щоб змінити температурні налаштування. Також використовуйте її для увімкнення режиму «Супер заморозки».

##### **3.3.2. Індикатор несправності**

У випадку технічної несправності чи іншої проблеми з морозильною камерою, індикатор несправності стане червоним.

##### **3.3.3. Режим «Супер заморозки»**

Ситуації, коли його доречно використовувати:

- Для заморожування великої кількості їжі;
- Для заморожування фаст-фуду;
- Для швидкого заморожування продуктів;
- Для зберігання сезонних продуктів протягом тривалого періоду часу.

Як увімкнути цей режим?

- Натисніть та утримуйте кнопку встановлення температури доки індикатор режиму «Супер заморозки» не загориться.
- Індикатор завжди буде горіти, поки цей режим активний.
- Максимальна кількість свіжих продуктів, що може бути заморожена за добу вказана на паспортній табличці. Для цього пристрою це 15 кг/добу.
- Для оптимальної роботи приладу при максимальному заповненні, увімкніть режим «Супер заморозки» за 24 години до заповнення морозильної камери свіжими продуктами.

#### **В цьому режимі**

Якщо натиснути кнопку встановлення температури, це скасує режим «Супер заморозки» й холодильник перейде в попередньо обраний режим температури.



Режим «Супер заморозки» автоматично вимкнеться через 30 годин після його активації, в залежності від навколишньої температури чи коли датчик температури зафіксує достатньо низьку температуру.

#### **3.3.4. Встановлення необхідної температури**

- $-18^{\circ}\text{C}$  це стандартна температура.
- Натисніть кнопку встановлення температури один раз;
- Кожного разу натискаючи кнопку Ви знижуєте температуру. Натиснувши один раз Ви знизите температуру до  $-20^{\circ}\text{C}$ , ще раз й температура знизить до  $-22^{\circ}\text{C}$ , ще раз – температура знизиться до  $-22^{\circ}\text{C}$ , , ще раз – температура знизиться до  $-24^{\circ}\text{C}$ , ще раз й ввімкнеться режим «Супер заморозки», ще раз й температура підвищиться до  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Натиснувши й утримуючи цю кнопку Ви активуєте режим «Супер заморозки», відповідний індикатор загориться на панелі керування.
- Утримуючи кнопку протягом додаткових 3 секунд, індикатор режиму «Супер заморозки» почне блимати й попередньо встановлений температурний режим відновиться.

#### **Рекомендовані температурні значення для морозильної камери**

<b>Завантаження морозильної камери</b>	<b>Рекомендована температура</b>
<b>Мінімальне завантаження</b>	$-16^{\circ}\text{C}$ , $-18^{\circ}\text{C}$
<b>Середнє завантаження</b>	$-18^{\circ}\text{C}$ , $-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$
<b>Максимальне завантаження</b>	$-24^{\circ}\text{C}$

#### **3.4. Застереження пов'язані з температурними налаштуваннями**

- Морозильна камера розроблена спеціально для роботи за певних температурних межах, згідно кліматичного класу, що вказаний на паспортній таблиці з характеристиками. Використовуючи цей пристрій поза його робочими температурними межами Ви знизите ефективність охолодження.
- Температура має обиратися враховуючи такі параметри, як: частота відкривання дверцят, кількість їжі всередині морозильної камери, температура навколишнього середовища.
- Дайте приладу пропрацювати порожнім чи з мінімальним навантаженням протягом 24 годин після першого увімкнення, щоб він досяг своїх робочих температурних меж. Протягом цього періоду не відкривайте дверцята морозильної камери.
- Прилад має 5 хвилинну затримку, яка призначена вберегти компресор морозильної камери від пошкоджень, коли Ви підключаєте чи відключаєте пристрій від електромережі, чи коли струм в електромережі переривається чи зникає на деякий час. Пристрій почне нормально працювати через 5 хвилин при нормальному електропостачанні.

#### **Існує чотири кліматичних класи:**

- Розширений для помірного клімату: призначений для використання при температурі навколишнього середовища від  $10^{\circ}\text{C}$  до  $32^{\circ}\text{C}$ , SN
- Для помірного клімату: призначений для використання при температурі навколишнього середовища від  $16^{\circ}\text{C}$  до  $32^{\circ}\text{C}$ , N
- Для субтропічного клімату: призначений для використання при температурі навколишнього середовища від  $16^{\circ}\text{C}$  до  $38^{\circ}\text{C}$ , ST
- Для тропічного клімату: призначений для використання при температурі навколишнього середовища від  $16^{\circ}\text{C}$  до  $43^{\circ}\text{C}$ , T
- Ваш холодильник має клас T/SN, тобто він призначений для використання при температурі навколишнього середовища від  $10^{\circ}\text{C}$  до  $43^{\circ}\text{C}$ .

#### **3.5. Аксесуари**

Комплектація Вашого пристрою може відрізнятися й не містити аксесуарів, що зазначені в цьому розділі

##### **3.5.1. Форма для кубиків льоду (наявність залежить від комплектації)**


- Заповніть форму водою та покладіть її у відсік для заморожування.

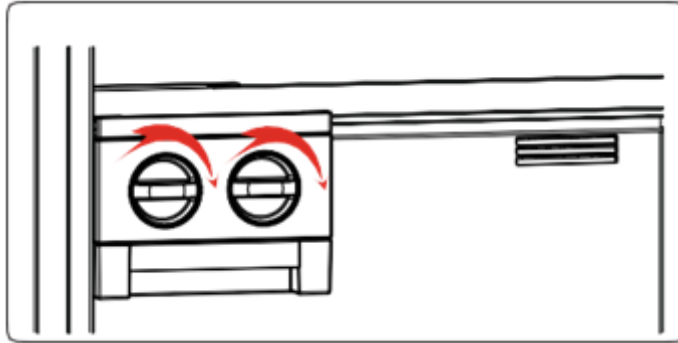


- Для того, щоб дістати кубики льоду після їх повного замерзання, вигніть форму так, як показано нижче:




### 3.5.2. Льодогенератор (наявність залежить від комплектації)


 Зображення наведене нижче виключно для ознайомлення, вигляд цього аксесуару може змінюватися виробником без відома споживачів.



- Потягніть важіль до себе та витягніть відсік для виготовлення кубиків льоду.
- Наповніть відсік водою до рівня спеціальної позначки.
- Тримайте лівий кінець важеля та встановіть відсік над відсіком для сформованих кубиків льоду.
- Коли кубики льоду будуть сформовані, поверніть важіль для того, щоб кубики льоду потрапили

у відсік для них.

 Не заповнюйте відсік для готових кубиків льоду водою для того, щоб зробити додатковий лід. Він може тріснути й зламатися.

 Можлива ситуація, коли Вам буде важко відсунути відсік для виготовлення кубиків льоду доки морозильна камера працює. В такому випадку рекомендуємо Вам зняти скляні полиці.

#### Демонтаж льодогенератора

- Витягніть скляні полиці з морозильної камери.
- Зніміть льодогенератор потягнувши його зліва направо, доки його не можна буде легко дістати. Ви можете зняти льодогенератор для того, щоб збільшити місткість відсіку для заморожування.

**Зображення та текст розділу «Аксесуари» може змінюватися.**

## 4. РОЗМІЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

### 4.1. Відсік для заморожування


За звичайних умов та при неповному завантаженні ми радимо встановлювати температуру відсіку для заморожування в межах  $-18^{\circ}\text{C}$  чи  $-20^{\circ}\text{C}$ .

- Відсік для заморожування призначений для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів та виготовлення льоду.
- Продукти в водному агрегатному стані потрібно заморожувати в пластмасових чашках, інші ж продукти радимо заморожувати в пластикових кульках чи мішках. Для того, щоб заморозити свіжу їжу її потрібно дуже щільно обгорнути так, щоб з така упаковка була герметичною й з неї нічого не текло. Спеціальні пакети для заморожування, алюмінієва фольга, поліетиленові мішки чи пластикові контейнери ідеальні для запаковування такої їжі.
- Не зберігайте свіжі продукти біля заморожених, адже свіжі продукти можуть частково чи повністю розморозити попередньо заморожені продукти.
- Перед заморожуванням свіжих продуктів, розділіть їх на невеликі порції, які Ви зможете з'їсти за раз.
- Радимо спожити розморожену страву в найкоротші терміни після розморозування.
- Слідуйте наведеним в цьому розділі інструкціям, що стосуються запаковування та зберігання продуктів. Якщо Ви не знайдете інформації про конкретний тип продукту, його слід зберігати не довше як протягом 3 місяців з моменту придбання.
- Коли купуєте заморожену їжу, слід переконатися в тому, що вона зберігалась за належних умов та що упаковка не пошкоджена.


- Заморожені продукти слід помістити в термосумку та покласти в морозильну камеру, а саме в відсік для замороження в найкоротші терміни.
- Не купуйте заморожені страви, якщо їхня упаковка волога та аномально роздута. Ці ознаки свідчать про те, що скоріш за все така страва зберігалася за неналежних температурних умов та що вона встигла зіпсуватися.
- Термін зберігання заморожених продуктів залежить від температури навколишнього середовища, налаштувань термостата, від того, як часто відчиняються дверцята, від типу їжі та від проміжку часу, що знадобилася для транспортування страви від магазину до вашого дому. Завжди слідуйте інструкціям, що зазначені на упаковці та ніколи не зберігайте заморожені страви довше, ніж цього вимагає виробник цієї продукції.
- Якщо дверцята були відчинені протягом тривалого проміжку часу чи не достатньо щільно закриваються, може утворитися намерзання, яке перешкодить нормальній циркуляції повітря в морозильній камері. В такому разі потрібно вимкнути морозильну камеру та дочекатися доки намерзання не розстане. Почистіть морозильну камеру, коли вона повністю розморозиться.
- Об'єм відсіку для заморожування вказаний на етикетці це об'єм без ящиків, кришок й т. п.
- Не заморожуйте повторно продукти, що вже були розморожені. Це може негативно вплинути на ваше здоров'я та призвести, наприклад, до харчового отруєння.

**ПРИМІТКА:** Якщо Ви будете намагатись відкрити дверцята пристрою відразу після того, як зачинили їх, то з'ясуєте, що зробити це не так просто. Це нормально. Коли тиск вирівняється, двері знову будуть легко відчинятися.

- Користуйтеся полицями для швидкого заморожування, щоб заморозити домашні страви (та інші страви, що потребують швидкої заморозки). Процес заморожування на цих полицях проходить швидше завдяки їх підвищені потужності. Ці полиці знаходяться в нижньому ящику відсіку для заморожування.

 Таблиця наведена нижче, це коротка інструкція в якій описано найбільш ефективні методи зберігання більшості продуктів у відсіку для заморожування.

М'ясо та риба	Підготовка до заморожування	Максимальна тривалість зберігання, міс
Стейк	Загорніть у фольгу	6 - 8
Баранина	Загорніть у фольгу	6 - 8
Печеня з телятини	Загорніть у фольгу	6 - 8
Телятина, нарізана кубиками	Наріжте на дрібні шматочки	6 - 8
Баранина, нарізана кубиками	Наріжте на дрібні шматочки	4 - 8
Фарш	Запакуйте щільно чистий фарш, без приправ	1 - 3
Тельбухи	Наріжте на шматочки	1 - 3
Болонська ковбаса/саламі	Потрібно зберігати в упаковці, навіть якщо ці страви в харчовій оболонці	1 - 3
Курка та індичка	Загорніть у фольгу	4 - 6
Гуска та качка	Загорніть у фольгу	4 - 6
М'ясо оленя, кролика, дикого кабана	Зберігайте в вигляді філе, або порціями по 2,5 кг	6 - 8
Прісноводна риба (Лосось, короп, сом, щука)	Після того, як ви вийняли внутрішні органи та відчистили рибу ззовні від луски, промийте та висушіть за допомогою паперового рушника тощо. Відріжте рибу та хвіст за необхідності	2
Нежирна риба (Камбала, морський окунь, палтус)		4
Жирна риба (тунець, макрель, луфар, анчоус)		2 - 4
Молюски, ракоподібні	Очистіть їх та запакуйте в спеціальні пакети для заморожування	4 - 6
Ікра	Рекомендовано заморожувати в власній упаковці, чи в алюмінієвому або пластиковому контейнері	2 - 3
Равлики	Рекомендовано заморожувати в солній воді, чи в алюмінієвому або пластиковому контейнері	3

 **ПРИМІТКА:** Розморожене м'ясо потрібно готувати так само, як свіже м'ясо, після того як Ви його розморозите. Якщо Ви передумали готувати м'ясо, проте вже розморозили його, повторне заморожування суворо заборонене.

Овочі та фрукти	Підготовка до заморожування	Максимальна тривалість зберігання, міс
Квасоля та боби	Промийте від подою, поріжте на дрібні шматочки та прокип'ятіть	10 – 13
Боби	Зніміть шкарлупу, промийте та прокип'ятіть	12
Кабачки	Очистіть від шкірки та прокип'ятіть	6 – 8
Морква	Очистіть, розріжте на дрібні шматочки та прокип'ятіть	12
Перець	Відріжте стебло, розріжте на дві половинки, вийміть серцевину та прокип'ятіть	8 - 10
Шпинат	Промийте та прокип'ятіть	6 – 9
Цвітна капуста	Очистіть від листя, розріжте на шматочки та залиште у воді з додаванням невеликої кількості лимонного соку ненадовго	10 – 12
Баклажани	Розріжте на 2-х сантиметрові шматочки після того, як промийте у воді	10 – 12
Кукурудза	Почистіть та запакуйте разом з власним стеблом чи з солодкою кукурудзою	12
Яблука, груші	Очистіть та наріжте на шматочки	8 – 10
Абрикос, персик	Розріжте на дві половинки та витягніть кісточку	4 - 6
Полуниця та чорниця	Промийте та очистіть	8 - 12
Запечені фрукти	Додайте 10 цукру у контейнер з ними	12
Сливи, вишня, журавлина	Промийте та очистіть від стебла	8 - 12

Випічка	Максимальна тривалість зберігання, міс	Мінімальний час, що потрібен для розмороження страви, год	Мінімальний час, що потрібен для розмороження страви в духовій печі, хв
Хліб	4 - 6	2 – 3	4 – 5 (220-225°C)
Бісквіти	3 - 6	1 – 1,5	5 – 8 (190-200°C)
Кондитерські вироби	1 - 3	2 – 3	5 – 10 (200-225°C)
Пиріг	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190-200°C)
Листкове тісто	2 - 3	1 – 1,5	5 – 8 (190-200°C)
Піца	2 - 3	2 - 4	15 – 20 (200°C)

Молочні продукти	Підготовка до заморожування	Максимальна тривалість зберігання, міс	Умови зберігання
Гомогенізоване молоко в пакеті	Заморожувати у власній упаковці	2 -3	Зберігати у власній закритій упаковці
Сир (окрім білого сиру)	Наріжте на шматочки	6 - 8	Якщо недовго, то можна зберігати у власній упаковці. Для зберігання протягом тривалого проміжку часу радимо загорнути шматочки сиру у фольгу.
Масло, маргарин	Можна заморожувати та зберігати у власній упаковці	6	

## 5. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



Перед тим, як почати чистити морозильну камеру, обов'язково від'єднайте її від електромережі.



Не обливайте водою пристрій.



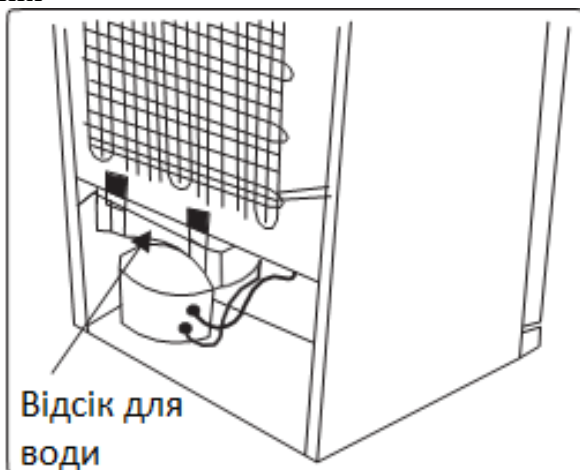
Не використовуйте абразивні миючі засоби для догляду за морозильною камерою. Після того, як ви закінчили чистити прилад, промийте його змочивши ганчірку в чистій воді, а потім витріть пристрій насухо. Після завершення процедури Ви можете знову підключити морозильну камеру до електромережі, однак перед цим переконайтесь, що Ваші сухі.

- Переконайтесь, що вода не затекла в електронні компоненти пристрою.
- Морозильну камеру слід регулярно чистити, змочивши ганчірку в теплій воді з додаванням харчової соди.
- Чистіть аксесуари вручну окремо, в мильній воді. Не мийте аксесуари в посудомийній машині.
- Очищуйте конденсатор щіткою щонайменше двічі на рік. Це допоможе підвищити продуктивність приладу та заощадити електроенергію.



**Пристрій повинен обов'язково бути відключений від електромережі перед початком чищення.**

## 5.1. Розморожування



- Ваш пристрій розморожується автоматично. Під час цього процесу залишки талої води проходять крізь носик для збору води, потрапляє у відсік для води, що розташований на задній стінці вашої морозильної камери, та випаровується.
- Переконайтесь, що Ви від'єднали прилад від електромережі перед тим, як чистити відсік для води.
- Від'єднайте відсік для води відкрутивши його гвинти (за їх наявності). Промийте його в мильній воді за декілька підходів. Це допоможе запобігти утворенню неприємних запахів.

### Заміна лампи освітлення

Для заміни будь-якої LED-лампи, будь ласка, зв'яжіться з сервісним центром. Перед цим з'ясуйте модель Вашого пристрою. Ця інформація допоможе швидше надати Вам усю необхідну інформацію.



**Примітка:** Кількість і розташування ламп (LED-стрічки) може бути різним в різних моделях.

## 6. ПЕРЕВЕЗЕННЯ ТА ПЕРЕВСТАНОВЛЕННЯ

### 6.1. Транспортування та зміна розташування


- Оригінальна упаковка та плівка може знадобитися при транспортуванні.
- Щільно запакуйте прилад в упаковку, обтягніть стрічкою чи мотузкою.
- Витягніть усі рухомі деталі зсередини морозильної камери, щоб вони не побились під час перевезення чи зміни розташування.



Не перевертайте прилад під час транспортування, завжди тримайте його в вертикальному положенні верхньою частиною догори.

## 7. УСУНЕННЯ ТЕХНІЧНИХ НЕПОЛАДОК

Ваш пристрій сповістить вас, якщо температура у одному з відсіків/чи у всіх відразу зміниться на невідповідну чи якщо виникне якась інша несправність. В такому випадку загориться червоний індикатор на панелі керування.

Сигнал неполадки	Значення	Можливі причини	Можливі рішення
	Несправність/ Попередження	Є певні несправності в системі охолодження; Пристрій вперше був увімкнений в електромережу; Було довготривале вимкнення енергопостачання	Перевірте щільність прилягання дверцят. Якщо вони не були щільно зачинені, то зачиніть їх й перевірте за годину колір індикатора виникнення неполадок. Якщо несправність не зникла, зв'яжіться з сервісним центром.

Перед тим, як зв'язатися з сервісним центром, спробуйте усунути несправність самостійно. Ось прості поради, що можуть допомогти.

Проблема	Рішення
<b>Прилад не працює</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте наявність напруги в електромережі;</li> <li>• Перевірте чи вилка в розетці встановлена до кінця;</li> <li>• Запобіжник розетки чи головний запобіжник вийшов з ладу;</li> <li>• Розетка в неробочому стані. Щоб переконатися в цьому, підключіть інших робочий пристрій в цю саму розетку.</li> </ul>
<b>Морозильна камера працює з недостатньою ефективністю</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте чи морозильна камера не перевантажена;</li> <li>• Перевірте чи дверцята зачинені до кінця;</li> <li>• На конденсаторі можливо накопичилась велика кількість пилу, витріть його (див. розділ «Догляд та обслуговування»);</li> <li>• Перевірте чи Ви залишили достатньо місця по бокам та позаду приладу при його встановленні.</li> </ul>
<b>Пристрій видає дивні звуки.</b>	<p>Нормальні звуки: потріскування, короткочасне потріскування, шум двигуна, булькотіння чи плескіт, шум стікання води, шум повітря.</p> <p><b>Потріскування:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ви можете почути цей звук під час автоматичного розморожування; Також цей звук можна почути, коли прилад охолоджується чи нагрівається (через розширення матеріалу).</li> </ul> <p><b>Короткочасне потріскування:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Це відбувається, коли термостат вмикає/вимикає компресор.</li> </ul> <p><b>Шум двигуна:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Наявність цього звуку свідчить про те, що компресор працює нормально. Під час його ввімкнення можливе короткочасне збільшення шуму, це нормально.</li> </ul> <p><b>Булькотіння чи плескіт:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Цей звук виникає під час руху холодоагенту по системі.</li> </ul> <p><b>Шум стікання води:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Цей звук виникає при стікання води до контейнера для випаровування. Під час процесу розморожування це нормально.</li> </ul> <p><b>Шум повітря:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Цей звук є характерним для деяких моделей цієї морозильної камери. Він з'являється під час циркуляції повітря всередині приладу.</li> </ul>
<b>Краї приладу, що контактують з дверцятами, нагріваються</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поверхні, що контактують з дверцятами, можуть нагріватися під час роботи компресора, особливо в теплі пори року. Це нормально.</li> </ul>

<p><b>В пристрої накопичується надмірна кількість вологи</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте правильність запакування продуктів. Контейнери обов'язково мають бути висушеними перед їх розміщенням в морозильній камері;</li> <li>• Можливо Ви відчиняєте дверцята пристрою занадто часто, через що вологість з приміщення потрапляє до морозильної камери. Особливо швидко це відбувається, якщо в кімнаті висока вологість повітря.</li> </ul>
<p><b>Дверцята погано відчиняються чи зачиняються</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте чи нічого не заважає закриттю дверцят;</li> <li>• Дверні шарніри вийшли з ладу;</li> <li>• Ваш пристрій розташований занадто різко над рівнем підлоги й може чіплятися дверцятами об неї.</li> </ul>

## **8. КОРИСНІ ПОРАДИ, ЩО ДОПОМОЖУТЬ ЗАОЩАДИТИ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ**

1. Встановіть пристрій в прохолодному, добре провітрюваному місці так, щоб уникнути потрапляння прямого сонячного проміння. Також радимо Вам розмістити морозильну камеру подалі від джерел тепла (наприклад батареї чи духової печі), інакше доведеться ставити ізоляційну плиту між ними.

2. Перед тим, як розмішувати теплі напої та страви в морозильній камері, дайте їм охолонути.

3. За наявності, помістіть продукти для розморожування в холодильне відділення. Низька температура заморожених продуктів під час танення допоможе охолодити морозильну камеру. Це допоможе заощадити електроенергію. Танення заморожених продуктів поза межами приладу це марна витрата енергії.

4. Накривайте напої чи рідини чимось перед тим, як розмішувати їх всередині приладу. Інакше кількість вологи всередині морозильної камери збільшиться, а разом з ним й витрата електроенергії. Також це допоможе це допоможе зберегти аромат та смак напоїв.

5. Намагайтесь довго не тримати двері відчиненими, й не відкривайте їх занадто часто. Це призведе до частого вмикання компресора, що в свою чергу збільшить витрату електроенергії.

6. Тримайте дверцята різних відділень пристрою, що мають різну температуру, закритими.


7. Прокладка між дверима та приладом має залишатися чистою й цілою. Якщо вона порвалася чи перестала виконувати свої функції, замініть її.

Розшифровка серійного номера (UA)

2	4	6	8	1	0	1	0	8	8	1	0	3	2	0	2	1	0	3	1	8	0	0	0	0	1
EAN13												рік виробництва				місяць виробництва		день виробництва				номер партії			

Імпортёр: ТОВ "КП Емір",  
Україна, 03150,  
м. Київ, вул. Ямська 72

У разі виникнення складностей з  
використанням продукту зверніться до  
сервісного центру:

 0 800 30 33 34

# interline

Бажаємо вам гарного настрою та чекаємо на вас в  
мережі! Скануйте відповідний QR-код та  
приєднуйтеся до нас



[interline.ua](http://interline.ua)



[Facebook](#)



[Instagram](#)

